



**NACIONES  
UNIDAS**

**HSP**

**HSP/GC/25/3\***

**ONU  HÁBITAT**

**Consejo de Administración  
del Programa de las  
Naciones Unidas para los  
Asentamientos Humanos**

Distr. general  
28 de enero de 2015

Español  
Original: inglés

---

**25º período de sesiones**

Nairobi, 17 a 23 de abril de 2015

Tema 5 del programa provisional\*\*

**Actividades del Programa de las Naciones Unidas  
para los Asentamientos Humanos, incluidas las  
cuestiones de coordinación**

**Labor del Comité de Representantes Permanentes entre  
períodos de sesiones**

**Nota de la Secretaría**

La Secretaría transmite por la presente al Consejo de Administración en su 25º período de sesiones el informe del Comité de Representantes Permanentes ante el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos sobre la labor realizada en el período 2013-2015.

---

\* Publicado nuevamente por razones técnicas el 14 de abril de 2015.

\*\* HSP/GC/25/1.

## **Informe del Comité de Representantes Permanentes sobre la labor realizada entre períodos de sesiones**

### *Resumen*

En su 56ª reunión ordinaria, se espera que el Comité de Representantes Permanentes ante el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (ONU-Hábitat) apruebe su informe correspondiente al período 2013-2015, que por este medio presenta al Consejo de Administración en su 25º período de sesiones para su examen.

### **I. Introducción**

1. El Comité de Representantes Permanentes ante ONU-Hábitat, el órgano subsidiario entre períodos de sesiones del Consejo de Administración, celebró las reuniones ordinarias que figuran a continuación entre el 24º período de sesiones del Consejo de Administración (15 a 19 de abril de 2013) y el 25º período de sesiones (17 a 23 de abril de 2015):

- a) Reuniones celebradas en 2013:
  - 49ª reunión ordinaria: 19 de junio de 2013
  - 50ª reunión ordinaria: 18 de septiembre de 2013
  - 51ª reunión ordinaria: 4 de diciembre de 2013
- b) Reuniones celebradas en 2014:
  - 52ª reunión ordinaria: 19 de marzo de 2014
  - 53ª reunión ordinaria: 18 de junio de 2014
  - 54ª reunión ordinaria: 27 de agosto de 2014
  - 55ª reunión ordinaria: 3 de diciembre de 2014

### **II. Miembros de la Mesa del Comité de Representantes Permanentes**

2. Durante el período 2012-2013, la Mesa estuvo integrada por:
- Sr. Chan-woo Kim (República de Corea): Presidente
  - Sra. Yvonne Khamati-Kilonzo (Kenya): Vicepresidenta (sustituida durante el año por el Sr. Owuor)
  - Sr. George Owuor (Kenya): Vicepresidente (tras la salida de la Sra. Khamati-Kilonzo)
  - Sr. Sergey Trepelkov (Federación de Rusia): Vicepresidente
  - Sr. Konrad Paulsen (Chile): Vicepresidente
  - Sr. Joseph Murphy (Estados Unidos de América): Relator (sustituido durante el año por la Sra. Poulton Kamakura)
  - Sra. Lynette Poulton Kamakura (Estados Unidos de América): Relatora (tras la partida del Sr. Joseph Murphy)
3. Durante el período 2014-2015, la Mesa estuvo integrada por:
- Sr. Michal Mlynar (Eslovaquia): Presidente
  - Sra. María Eugenia Correa (Colombia): Vicepresidenta
  - Sr. Sunu M. Soemarno (Indonesia): Vicepresidente
  - Sra. Lynette Poulton Kamakura (Estados Unidos de América): Vicepresidenta (sustituida durante el año por el Sr. Glucksman)
  - Sr. Tobias Glucksman (Estados Unidos de América): Vicepresidente (tras la partida de la Sra. Poulton Kamakura)
  - Sr. Akin Oyateru (Nigeria): Relator

### **III. Resumen de las reuniones del Comité de Representantes Permanentes en 2013**

#### **A. 49ª reunión ordinaria, 19 de junio de 2013**

4. En la 49ª reunión ordinaria, el Director Ejecutivo recordó la importancia de las resoluciones aprobadas por el Consejo de Administración de ONU-Hábitat en su 24º período de sesiones, en el cual,

entre otras cosas, se había definido un nuevo curso del Programa que incluía nuevas esferas y prioridades programáticas y se centraba en las cuestiones relativas a la urbanización. Expresó su pesar por el hecho de que el Consejo no hubiese podido llegar a un acuerdo sobre el fortalecimiento de la gobernanza del Programa. Hizo hincapié en la importancia del bienio siguiente en el que se elaboraría la agenda para el desarrollo después de 2015 y se iniciarían los preparativos para la Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Vivienda y el Desarrollo Sostenible (Hábitat III). Anunció que se había firmado un acuerdo con la ciudad de Medellín y el Gobierno de Colombia sobre el lugar de celebración del séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial en 2014. Asimismo, la secretaría informó de que se habían verificado, editado y traducido las actas del 24º período de sesiones del Consejo de Administración y que ya estaban disponibles en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Se habían presentado y debatido los nuevos métodos de trabajo propuestos del Comité con vistas a fortalecer la eficiencia del Comité y el examen de las cuestiones sustantivas, y promover una mayor participación de sus miembros. Un elemento esencial de los nuevos métodos de trabajo era la atención específica a las actividades temáticas. Se presentó la información trimestral sobre la situación financiera, así como sobre los avances en los preparativos para el séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial.

## **B. 50ª reunión ordinaria, 18 de septiembre de 2013**

5. En la 50ª reunión ordinaria, el Director Ejecutivo presentó información en relación con seis actividades principales de ONU-Hábitat, a saber, la iniciativa del Programa Urbano para África, que se había puesto en marcha en los últimos tiempos; la segunda Conferencia tripartita internacional sobre la urbanización sostenible para la erradicación de la pobreza urbana, en la que se había hecho especial hincapié en el mejoramiento de los barrios de tugurios y el empoderamiento de la comunidad, recientemente celebrada; una conferencia bajo el título “Impulsar el cambio en la ciudad”, celebrada en Sudáfrica en noviembre de 2013; el retiro del personal directivo superior de ONU-Hábitat sobre planificación estratégica, celebrado en septiembre de 2013; los preparativos para Hábitat III; y la labor relativa a la agenda para el desarrollo después de 2015. La secretaría hizo una exposición sobre sus preparativos para el sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General, que incluían actos especiales y el proyecto de informe del Secretario General sobre la aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos y el fortalecimiento del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, para su examen por la Asamblea General. La secretaría presentó el informe trimestral sobre la situación financiera de ONU-Hábitat y compartió su informe semestral sobre las actividades del país, centrado en las actividades realizadas en Somalia. Se expusieron también los progresos alcanzados en los preparativos para el séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial. El Comité examinó además la propuesta relativa a los métodos de trabajo del Comité, cuya aprobación se había aplazado hasta la 51ª reunión ordinaria de este.

## **C. 51ª reunión ordinaria, 4 de diciembre de 2013**

6. En la 51ª reunión ordinaria se eligió a la Mesa del Comité de Representantes Permanentes para el bienio 2014–2015. Varios representantes expresaron sus condolencias al Gobierno y al pueblo de Filipinas por la pérdida de vidas y daños causados por el tifón ocurrido hacía poco tiempo en ese país. El Comité aprobó el documento “Propuesta de métodos de trabajo del Comité de Representantes Permanentes” y el calendario de trabajo del Comité para 2014. El Director Ejecutivo hizo una exposición sobre el éxito de la consulta celebrada en el desayuno de trabajo a nivel presidencial sobre el Programa Urbano para África, que tuvo lugar en Nueva York el 25 de septiembre de 2013; la celebración a nivel mundial del Día Mundial del Hábitat el 7 de octubre de 2013; y las misiones oficiales a Haití y Myanmar. Rindió informe sobre la segunda reunión del Comité interinstitucional de coordinación sobre Hábitat III, que había tenido lugar en Nueva York el 27 de noviembre de 2013 y anunció que el Fondo Fiduciario de Hábitat III ya estaba funcionando. Puso de relieve las consultas celebradas por la secretaría con el Comité en relación con la propuesta de ONU-Hábitat acerca de establecer un objetivo único en materia de desarrollo sostenible en el marco de los debates de la agenda para el desarrollo después de 2015. Informó sobre los acontecimientos ocurridos en el sexagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General, en la que se había alcanzado consenso en la Segunda Comisión en relación con el texto del informe del Secretario General sobre la aplicación de los resultados de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos y el fortalecimiento del Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos (A/68/332). La secretaría hizo una breve exposición sobre los progresos realizados en la preparación del séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial y presentó un informe titulado “Informe al Comité de Representantes Permanentes sobre la aplicación de los objetivos de desarrollo del Milenio de interés para ONU-Hábitat (los barrios de tugurios, el abastecimiento de agua y el saneamiento): acelerar los progresos y promover la agenda para el desarrollo después de 2015”. El

Presidente del Subcomité sobre Política y Programa de Trabajo señaló a la atención de los presentes el informe sobre el proyecto de marco estratégico para 2016–2017 y la versión revisada del proyecto de marco estratégico. El Comité aprobó el proyecto de marco estratégico a fin de remitirlo a la Secretaría de las Naciones Unidas para su ulterior examen.

## **IV. Resumen de las reuniones del Comité de Representantes Permanentes en 2014**

### **A. 52ª reunión ordinaria, 19 de marzo de 2014**

7. En la 52ª reunión ordinaria, el Director Ejecutivo hizo una reseña de las resoluciones de la Asamblea General de pertinencia para ONU-Hábitat, concretamente las relativas a la asignación de fondos para 2014-2015 con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas a ONU-Hábitat para el proceso preparatorio de Hábitat III; la creación del fondo fiduciario de Hábitat III, la aprobación del Plan Estratégico para 2014–2019; la determinación del 31 de octubre como “Día Mundial de las Ciudades” y la exhortación al Comité de Representantes Permanentes a proseguir el examen de las propuestas sobre cómo proceder con el examen de la gobernanza de ONU-Hábitat. Puso de relieve los resultados del quinto período de sesiones de la Conferencia Ministerial Africana sobre Vivienda y Desarrollo Urbano, celebrado en Nyamena en febrero de 2014, que reflejó la voluntad política de elaborar un Programa Urbano para África. El orador presentó el informe trimestral sobre la situación financiera de ONU-Hábitat y señaló que el Programa había seguido ajustando sus gastos con arreglo a los ingresos proyectados. La secretaría presentó una sinopsis del informe anual sobre la aplicación de la estrategia de mediano plazo y el plan institucional para 2013, que era el catorceavo y último informe sobre la aplicación del plan de 2008 a 2013 y reflejaba los progresos totales alcanzados en la consecución de los logros previstos del plan. También se presentó el informe semestral sobre las actividades de los países en el período comprendido entre septiembre de 2013 y marzo de 2014, así como sobre los progresos realizados en los preparativos para el séptimo período de sesiones del Foro Urbano Mundial. El Vicepresidente del Comité presentó el informe sobre la labor realizada por los subcomités. El Presidente informó a los miembros de que el nuevo formato de las reuniones de los subcomités había sido muy productivo y se refirió concretamente a dos subcomités, uno sobre política y programas de trabajo y el otro sobre finanzas y administración.

### **B. 53ª reunión ordinaria, 18 de junio de 2014**

8. En la 53ª reunión ordinaria, el Director Ejecutivo puso de relieve los progresos realizados en los preparativos para Hábitat III; la agenda para el desarrollo después de 2015 y los objetivos de desarrollo sostenible, en particular la labor del Grupo de composición abierta sobre los objetivos de desarrollo sostenible que había propuesto 17 objetivos; la Cumbre sobre el Clima convocada por el Secretario General, que se celebraría en Nueva York en septiembre de 2014, para la que se había pedido a ONU-Hábitat que preparase productos previstos concretos sobre la urbanización; la participación de ONU-Hábitat en la Reunión preparatoria de Abu Dabi, una reunión de alto nivel celebrada en Abu Dabi del 4 al 6 de mayo de 2014 en apoyo de la Cumbre. Presentó una reseña general de la primera serie de sesiones de integración del Consejo Económico y Social celebrada en la Sede de las Naciones Unidas del 27 al 29 de mayo de 2014 bajo el tema de la “Urbanización Sostenible” y puso de relieve el hecho de que cada vez más las ciudades reconocían la necesidad del desarrollo económico, social y del medio ambiente y la consiguiente mayor visibilidad de ONU-Hábitat. Presentó el informe trimestral sobre la situación financiera de ONU-Hábitat, en el que se describían las dificultades financieras que enfrentaba el Programa. Asimismo, se realizó una exposición sobre la labor de respuesta humanitaria de ONU-Hábitat con especial atención a la situación en Filipinas. Se presentó también un informe sobre la labor de los subcomités.

### **C. 54ª reunión ordinaria, 27 de agosto de 2014**

9. En la 54ª reunión, el Presidente, en nombre del Comité, felicitó al Director Ejecutivo de ONU-Hábitat por la renovación de su nombramiento por la Asamblea General para un segundo mandato, desde octubre de 2014 a finales de diciembre de 2017. El Director Ejecutivo presentó una breve reseña sobre los esfuerzos desplegados por llegar a asociados y donantes; los preparativos para Hábitat III; los preparativos para el primer período de sesiones de la Comisión Preparatoria de Hábitat III, cuya celebración se había previsto en Nueva York en septiembre de 2014; el apoyo prestado por el Gobierno de Indonesia para los preparativos regionales y mundiales para Hábitat III; la consulta de ONU-Hábitat con los asociados para el desarrollo en Bruselas en julio de 2014; y la aprobación de la versión definitiva del proyecto de texto del Grupo de Trabajo de composición abierta sobre los objetivos de desarrollo sostenible, que incluía un objetivo sobre la urbanización. Destacó también la labor de la 23ª Asamblea General de Ministros y Autoridades Superiores del Sector de

Vivienda y Urbanismo de América Latina y el Caribe, celebrada en la Ciudad de México en agosto de 2014 y los preparativos de la Cumbre sobre el Clima. Presentó el informe financiero trimestral, poniendo de relieve esferas en las que ONU-Hábitat había sobrecumplido sus objetivos financieros y aquellas en las que se había quedado retrasado con respecto a los objetivos de 2014. En su calidad de Secretario General de Hábitat III, el Director Ejecutivo presentó información adicional detallada sobre Hábitat III en la que se refirió a la financiación, el apoyo a la Conferencia por parte de otras entidades de las Naciones Unidas, la secretaría de Hábitat III y la participación de la sociedad civil, entre otras cosas. La presentación por países se centró en la labor de ONU-Hábitat en la región de Darfur, en el Sudán. El Director Ejecutivo se refirió a los preparativos para el 25º período de sesiones del Consejo de Administración y a la importante función del Comité en ese sentido. El Presidente presentó el informe sobre la labor de los subcomités

#### **D. 55ª reunión ordinaria, 3 de diciembre de 2014**

10. En la 55ª reunión ordinaria, el Sr. Tobias Glucksman (Estados Unidos de América) fue elegido Vicepresidente de la Mesa del Comité para el resto del bienio 2014–2015, en sustitución de la Sra. Lynette Poulton Kamakura que ya no se encontraba en el lugar de destino. El Director Ejecutivo y los miembros expresaron sus condolencias al Gobierno y al pueblo de Kenya por los recientes ataques terroristas ocurridos en el país. El Director Ejecutivo realizó una breve exposición sobre el primer período de sesiones del Comité Preparatorio para Hábitat III, celebrado en Nueva York en septiembre de 2014; el papel de ONU-Hábitat en la Cumbre sobre el Clima del Secretario General; el éxito de la campaña Octubre Urbano; y la quinta reunión de la Conferencia Ministerial sobre Vivienda y Desarrollo Urbano en Asia y el Pacífico, celebrada en Seúl del 3 al 5 de noviembre de 2014, en la que se llegó a acuerdo sobre la Declaración de Seúl y el Plan de Aplicación de Seúl. Tomó nota de los compromisos contraídos por el Gobierno de la India de acoger la sexta reunión de la Conferencia Ministerial de Asia y el Pacífico en 2016, por el Gobierno de Malasia de acoger el noveno período de sesiones del Foro Urbano Mundial en 2018 y por el Gobierno de Indonesia de acoger la tercera reunión del Comité Preparatorio para Hábitat III. Acogió con beneplácito el fortalecimiento del compromiso y la participación de la región de Asia y el Pacífico en la labor de ONU-Hábitat y en los preparativos para Hábitat III. Presentó una reseña general de las misiones que se habían realizado en los Estados Unidos de América, Francia y la India, que se centraron en diversos temas, por ejemplo, la movilización de recursos. Expresó agradecimiento al Gobierno de Alemania por reanudar su apoyo a la financiación para fines generales del Programa con una contribución de 1 millón de dólares de los Estados Unidos y dio las gracias a varios países que habían remitido sus contribuciones voluntarias anuales y aportado financiación para usos generales. Al presentar el informe financiero trimestral observó que la previsión de ingresos básicos para 2014 era de 28,9 millones de dólares y que se había mantenido el alto nivel de contribuciones para fines específicos en apoyo de la labor normativa y de cooperación técnica de ONU-Hábitat. El Presidente presentó el informe sobre la labor de los subcomités. Se presentó el informe de las actividades por países correspondiente al período de junio a diciembre de 2014 y la presentación temática y por países se centró en las actividades de ONU-Hábitat en Colombia.

#### **V. Subcomités del Comité de Representantes Permanentes en el período 2013-2015**

11. El 21 de enero de 2014, la Mesa estableció los siguientes subcomités tras la aprobación de la propuesta de nuevos métodos de trabajo en la 51ª reunión ordinaria del Comité, celebrada el 4 de diciembre de 2013:

##### **A. Subcomité I: Finanzas y Administración**

12. Se encargaron al Subcomité, presidido por el Sr. Akin Oyateru (Nigeria), las tareas siguientes:
- a) Examinar las cuestiones presupuestarias, financieras y administrativas de ONU-Hábitat;
  - b) Colaborar con los Estados miembros en el cumplimiento de la tarea de fortalecer la seguridad financiera y operacionalmente eficaz del Programa;
  - c) Examinar cualesquiera otras cuestiones que le hubiesen sido remitidas por el Comité, entre otras la orientación y prestación de apoyo a la secretaría en relación con la movilización de recursos.

**B. Subcomité II: Política y Programa de Trabajo**

13. Se encargaron al subcomité las tareas siguientes:

a) Analizar los progresos realizados en la aplicación del Plan Estratégico para 2014-2019 y revisar el Plan, bajo la presidencia de la Sra. Poulton Kamakura (Estados Unidos de América) y posteriormente, tras su salida, por el Sr. Glucksman;

b) Revisar el marco estratégico para 2016-2017 bajo la presidencia de la Sra. Poulton Kamakura (Estados Unidos de América) y posteriormente, tras su salida, por el Sr. Glucksman (Estados Unidos de América);

c) Pasar revista al programa de trabajo, incluido el estado de aplicación de las resoluciones del Consejo de Administración y los debates sobre los siete subprogramas de ONU-Hábitat, bajo la presidencia del Sr. Sunu M. Soemarno (Indonesia);

d) Preparar los períodos de sesiones del Consejo de Administración, las reuniones de las conferencias regionales a nivel ministerial, entre otras, la Conferencia Ministerial Africana sobre Vivienda y Desarrollo Urbano y la Conferencia Ministerial de Asia y el Pacífico sobre Vivienda y Desarrollo Urbano, así como los períodos de sesiones del Foro Urbano Mundial bajo la presidencia de la Sra. María Eugenia Correa (Colombia);

e) Examinar las cuestiones relativas al desarrollo sostenible, incluida la agenda para el desarrollo después de 2015, los objetivos de desarrollo sostenible y la Conferencia Hábitat III, bajo la presidencia del Sr. Michal Mlynar (Eslovaquia).

14. Los proyectos de resolución preparados por el Comité para su examen por el Consejo de Administración en su 25º período de sesiones figuran en el documento HSP/GC/25/3/Add.1.

---